



Les secrets du Guide Rouge Michelin au Japon

Par M. Bernard DELMAS, CEO Nihon Michelin Tire Co., Ltd.
Mardi 17 juin 2014





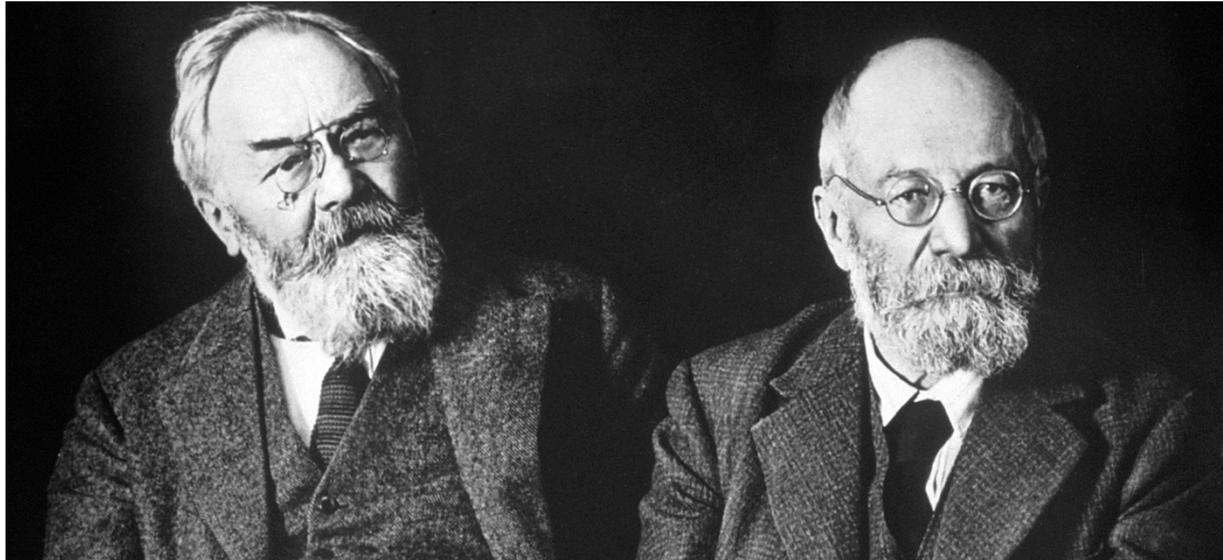
Paris



Clermont-Ferrand

Les Guides font partie de l'histoire de MICHELIN depuis son origine

L'histoire de la Manufacture des Pneumatiques Michelin



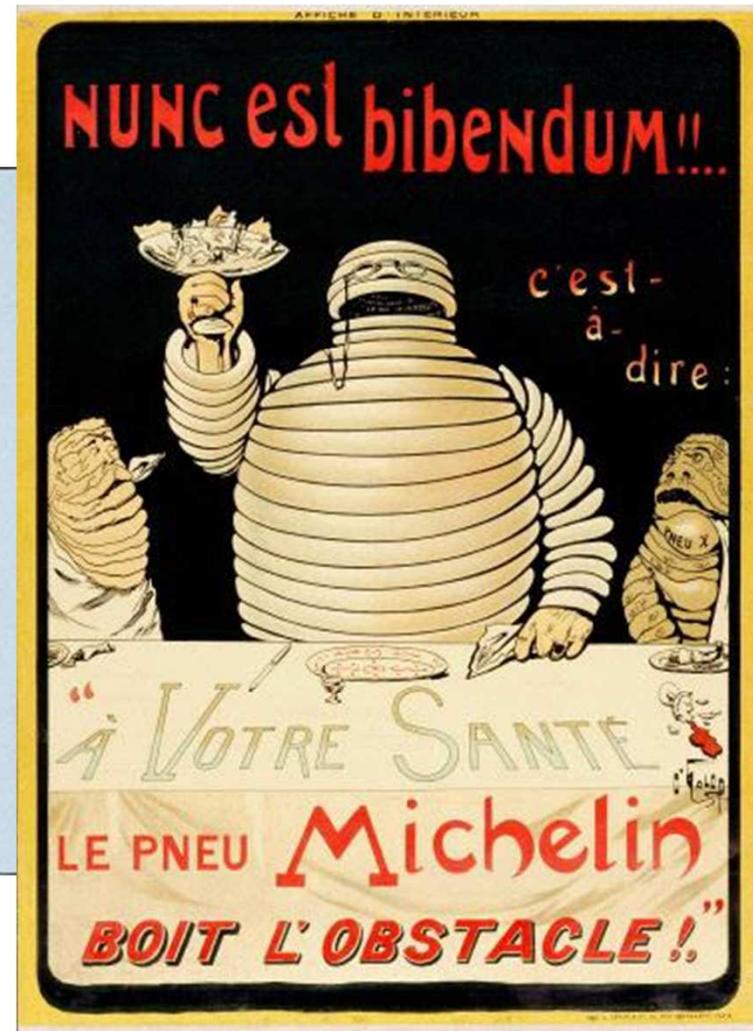
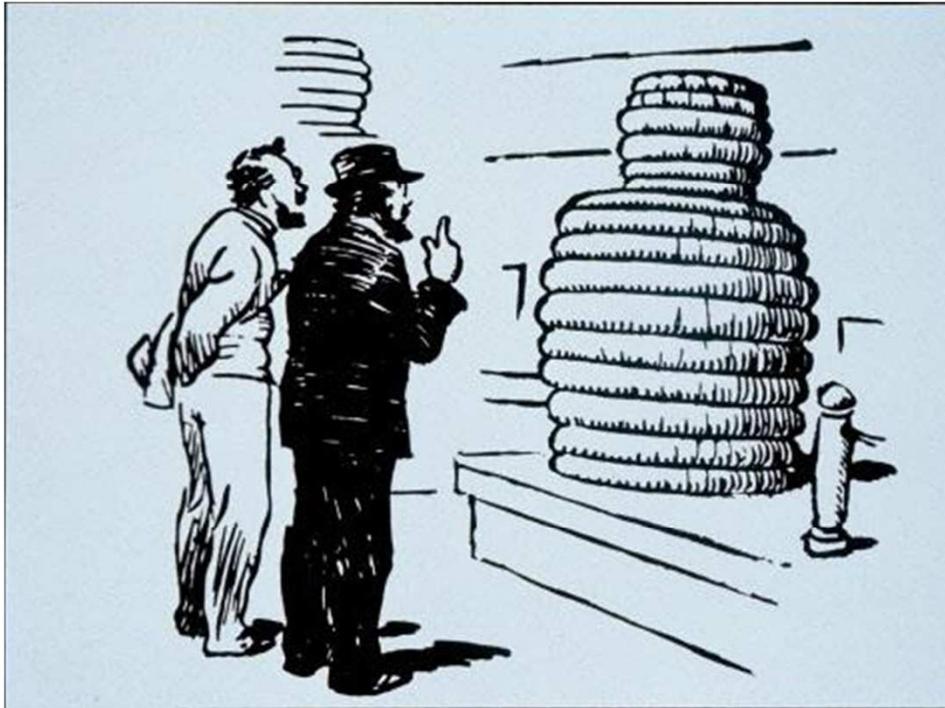
André Michelin
(1853-1931)

Edouard Michelin
(1859-1940)

1888, Edouard Michelin à l'École des Beaux-Arts de Paris



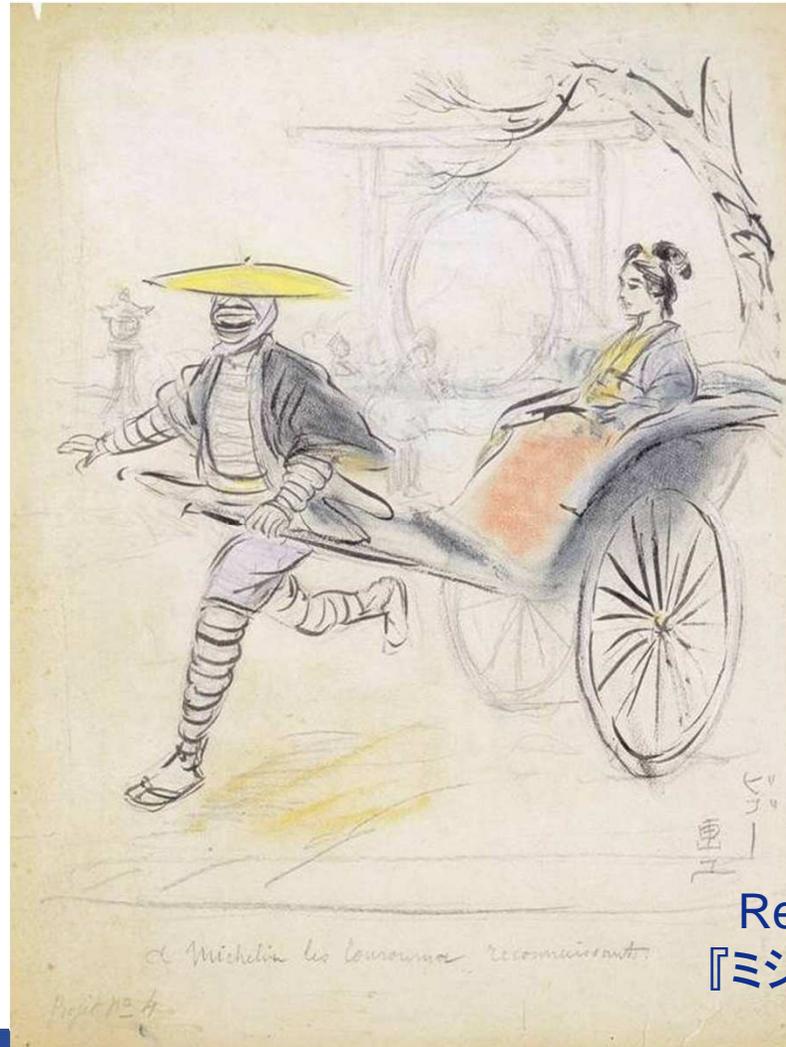
1898, et le Bibendum fut créé...



Les premiers pneus montés sur un “JINRIKISHA” étaient-ils MICHELIN ?!



フランス人挿絵師
ジョルジュ・ビゴー
(1860-1927)



Reconnaissance Michelin,
『ミシュラン社に謝意を込めて、

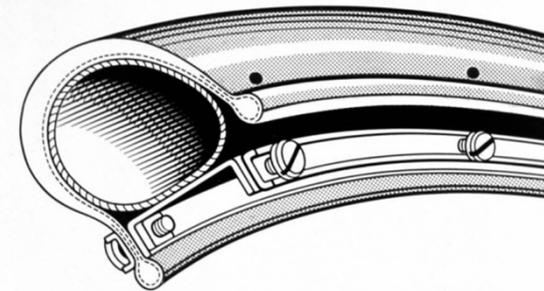
1891, le pneu démontable par Michelin, la révolution du pneumatique et de la mobilité



木製車輪
Roue en bois
cerclée de fer

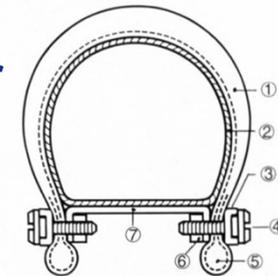


ソリッドゴム付き車輪
Roue avec
gomme solide



Pneu avec
chambre à air

- 1 - ENVELOPPE CAOUTCHOUTÉE
- 2 - CHAMBRE À AIR
- 3 - ANNEAU FERME EN ACIER
- 4 - BOULON
- 5 - BOURRELET
- 6 - ECROU
- 7 - JANTE



1er pneu pour voiture en 1895



Les pneus sur la première automobile au Japon étaient-ils MICHELIN ?

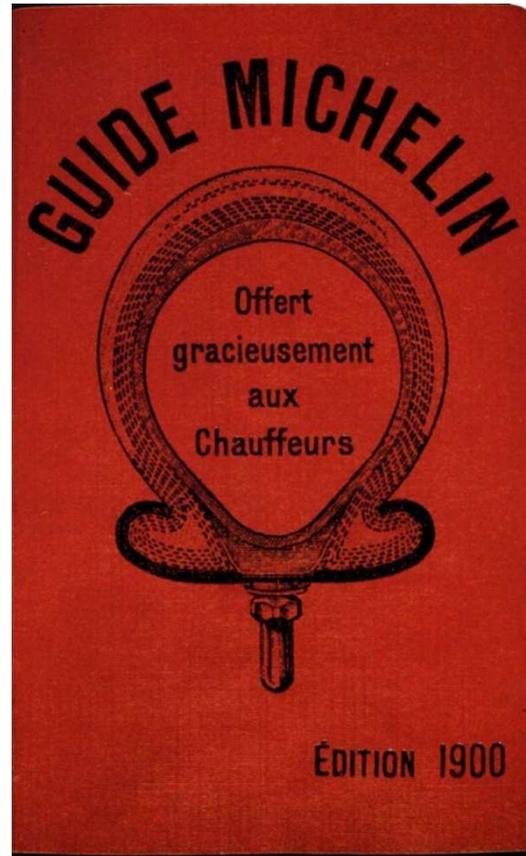


フランス人挿絵師
ジョルジュ・ビゴー
(1860–1927)
George BIGOT



パナール・ルバツソール 1898年
Panhard & Levassor

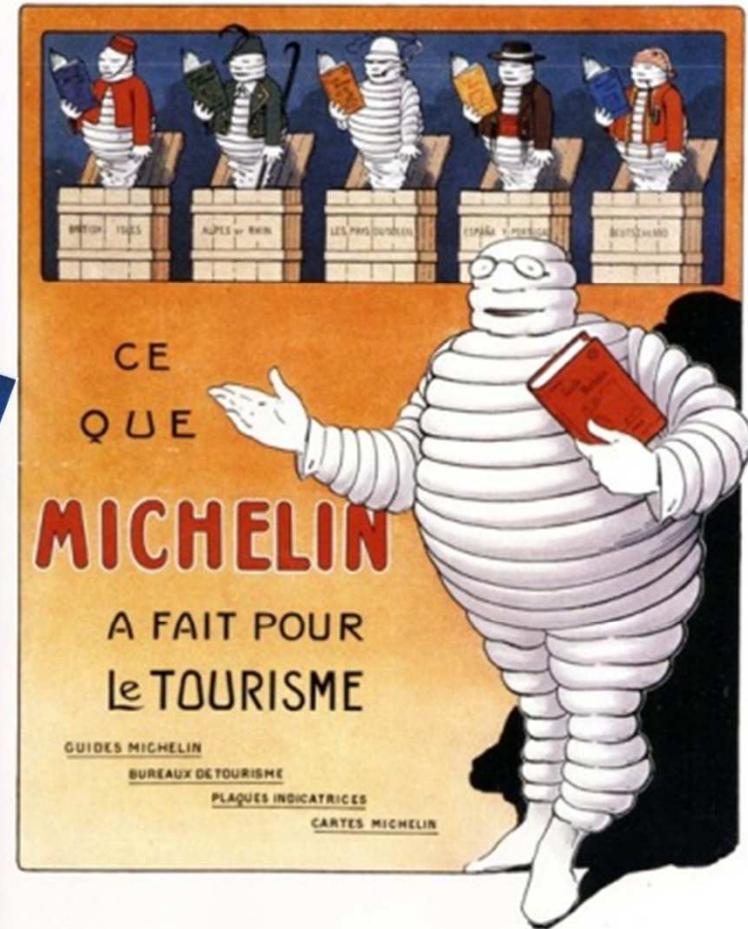
1900, le 1er Guide Rouge en France



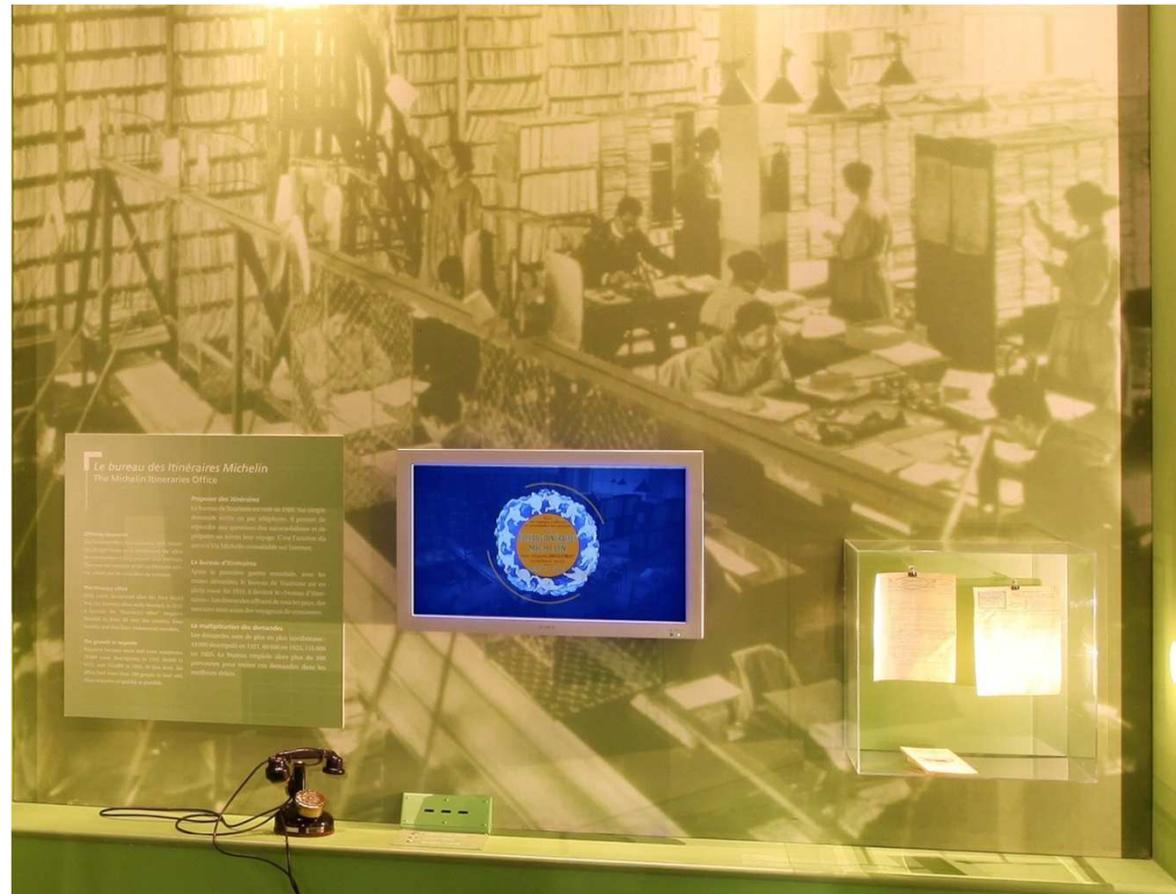
1900年 発行

Toutes informations pratiques sur des carburants, réparations, hébergements et restaurants pour un voyage en voiture en France

Toute la France est cartographiée entre 1910 et 1913

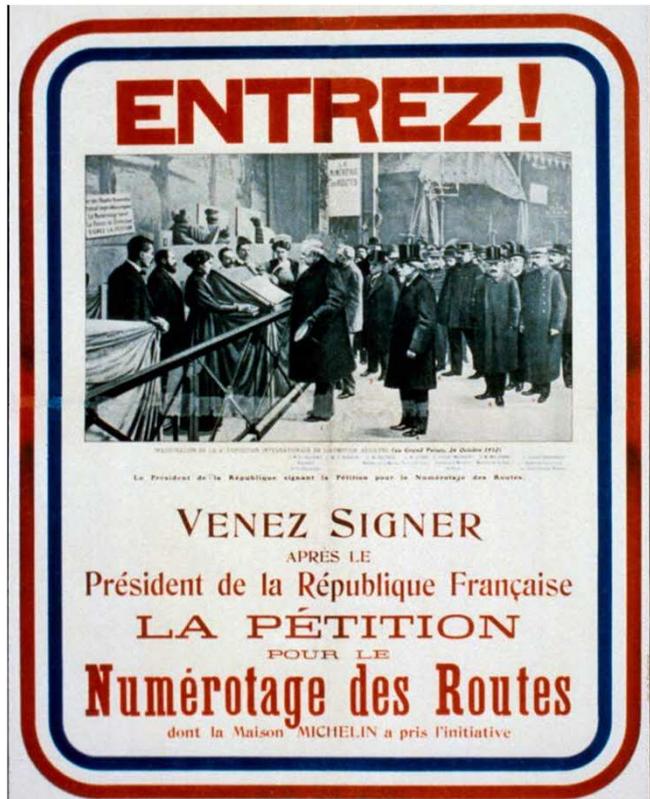


1908, Bureau d'itinéraires Michelin Paris



100 personnes répondent aux demandeurs de fiches itinéraires en 1925

1911, les 1ère plaques de signalisation,
bientôt partout en France et en Europe...



1930, 8000 bornes d'angle
1950, 45000 carrefours signalés

1926, le premier Guide Vert

- 1926: Guide de Bretagne
 - Informations pour satisfaire les curiosités des voyageurs et comprendre la region.
 - Présentation des sites touristiques très intéressants, où existent des cultures / natures très variées.
 - Recommandation aux voyageurs :
 - 「Une site qui vaut le voyage(★★★)」
 - 「Une site qui mérite un détour(★★)」
 - 「Intéressant(★)」
- 2009, 1er Guide vert Japon



Histoire du Guide Rouge Michelin

- 1900年 Guide Michelin France (gratuit)
- 1902年 Début de vente du Guide Michelin
- 1904年 Guide Michelin Belgique
- 1908年 Guide Michelin Suisse
- ...
- 1926年 La première étoile est apparue dans le guide.
- 1933年 Les critères n'ont pas changé depuis le début.
 -  Une très bonne table.
 -  Cuisine excellente, la table mérite un détour.
 -  Cuisine remarquable, la table vaut le voyage
- Les inspections deviennent anonymes en 1930.



Guide Michelin au Japon depuis 2007...

- 2007年：Tokyo édition 2008 : La première publication du Michelin Guide Rouge en Asie
- 2009年：Kyoto/Osaka édition 2010
Une deuxième région au Japon
- 2010年：Yokohama et Kamakura ont été ajoutées dans le guide Michelin Tokyo.
Kobe a été ajoutée dans le guide Kyoto /Osaka.



...a aujourd'hui

- 2011年 : Publication “Michelin Bonnes Petites Tables Tokyo Shonan est ajoutée au Guide Tokyo / Yokohama Nara est ajoutée au Guide Kyoto / Osaka
- 2012年 : Publication Guide Hokkaido 2012
- 2013年 : Publication Guide Hiroshima 2013 Guide Michelin Kyoto/Osaka/Kobe/Nara devient Guide Michelin Kansai
- 2014年 : Publication Guide Fukuoka / Saga (à paraître Juillet)



Le nombre de restaurants étoilés animent le débat médiatique..

	France 2014	Paris 2014	N.Y 2014	HK· Macau 2014	Tok·Yok· Shonan 2014	Kansai 2014	Hokkaido 2012 Special	Hiroshima 2013 Special
***	27	9	7	5	14	14	4	1
**	79	14	5	15	60	52	13	5
*	504	59	55	51	208	204	52	24
合計	610	82	67	73	282	270	69	30



BiB Gourmand sont ajoutés progressivement



Pour des restaurants qui ne sont pas au niveau d'étoile mais recommandés par les inspecteurs, car la performance sur le coût est très élevée et car ils servent des plats de haute qualité”.

*** Le prix dépend de la zone :**

Hokkaido, Hiroshima: en dessous de 3,500JPY

Kansai, Tokyo/Yokohama/Shonan: en dessous de 5,000JPY



2012, Michelin Guide Japon se digitalise...



- En partenariat avec Gurunavi
- Pour 200 Y/mois, accès à tout le Guide Michelin Japon

Guide Michelin Japon à l'avenir...

- Généralisation Bib gourmands
- De nouvelles préfectures
- De nouveaux services digitaux



Merci beaucoup pour votre attention !

ご清聴ありがとうございました！